

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule <b>Voiture de tourisme</b>	Marque <b>S A A B</b>	9 9 L	Fiche d'homologation n° CH <u>0710 12</u>
---	--------------------------	-------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "99 L" de chaque côté sur capot moteur  
 "2,0 L" (boîte mécanique) ou "2,0 L Automatic" (boîte automatique) sur  
 couvercle du coffre  
 "SAAB 99" sur plaquette du constructeur, à gauche sous le capot moteur  
 les 2 premiers chiffres du No de châssis  
 Numéro du châssis frappé à gauche, sous le siège arrière  
 Signe d'identification du moteur frappé "B 20 P..." à l'AV à gauche latéralement sous tête du distribut.  
 Constructeur SAAB-SCANIA AB, Trollhaetten(S) Importateur DELMAR AG, Urdorf/ZH

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>avant</u> Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance <u>-</u> Frein de service <u>hydr., 2-circuits, disques, av. assist. par dépress.</u> Frein auxiliaire <u>méc. exp. interne,</u> Ralentisseur <u>-</u> Frein stationn. <u>s. roues AV</u> Frein pr. rem. <u>-</u> Transmission <u>mécanique *</u> Nombre vit. <u>4</u> Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>155</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>SAAB</u> Carbur. <u>B</u> Type <u>B 20 P</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>4</u> Alésage <u>90</u> Course <u>78</u> Cylindr. <u>1985</u> cm <sup>3</sup> CV-Impt <u>10,11</u> CV-puiss. <u>95 (DIN)</u> à <u>5200</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>80</u> dB (A) à <u>5200</u> t/m Amortissement bruit <u>2 pots</u> <u>606xø 108 / 354xø 78</u>
---	---

**CARROSSERIE** Forme Limousine Nombre portes 2 ou 4  
 Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 5 ; AV 2 ; milieu - ; AR 3 ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV	AR
Diam. braquage	<u>G 10,5</u>	<u>1380</u>	<u>1400</u>
Empattement	<u>2470</u>	<u>1080</u>	<u>990</u>
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur	<u>4370</u>		
Largeur	<u>1690</u>		
Hauteur	<u>1450</u>		
Porte à faux	AV <u>930</u>		
	AR <u>970</u>		
	lat. <u>-</u>		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>725</u>		<u>440</u>	<u>1165</u>
	<u>125</u>		<u>225</u>	<u>350</u>
Total	<u>850</u>		<u>665</u>	<u>1515</u>
Garantie fabr.				<u>1590</u>
Dimens. pneus		<u>165 SR 15</u>		
Charge p. essieu	<u>960 (2,1)</u>		<u>960 (2,1)</u>	
Poids maxi remorquable		<u>1100</u>		kg
s.demande avec jantes en métal léger 5Jx15				

**EQUIPEMENT**Equipement électrique 12 v

Feux de route HCR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement HCR (E) Feux de position A (E)  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/HELLIA 001779 Niv. sonore 99 dB/A  
 Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui  
 Feux arrières R - S1 (E) Catadioptres I (E)  
 Feux stop R - S1 (E) Feux de recul 2/comb.  
 Eclair. plaque contr. 2/combinés Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur intér. + à gauche Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/  
 AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)  
 Avert. clign. oui Lampes de travail -  
 Antivol: commande c.v.

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque & type SAAB 99 L  
 Homologation n° CH 0710 12  
 Forme de la carr. Limousine  
 Places ass. : Total 5 (2 avant)  
 Poids à vide 1165 Carburant B  
 CV 10,11  
 Charge utile - Cylindrée 1985 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1590 Poids de l'ensemble -

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc.homologué =99732000048/  
 99732003658

\*) Transmission: sur demande livrable avec automate à 3 vitesses;  
 verrouillage mécanique sur "P"

Lieu et date de l'expertise

Urdorf, 28.9.72

La commission d'expertise

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque S A A B	Type 9 9 L	Fiche d'homologation n° CH 0710 12
--	-------------------	---------------	---------------------------------------

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I.

Complément du 13.11.72 - Mi

Variante de pneus: 155 SR 15 charge AV = 910 kg à 2,1 atü  
AR = 910 kg à 2,1 atü

Complément du 19.9.73 - PR (à partir du No de châssis 9974.000001)

Modification des dimensions causée par le renforcement des fixations des pare-chocs:  
longueur: 4420 mm / porte à faux avant: 950 mm / porte à faux arrière: 1000 mm

Poids remorquable garanti: sans frein 500 kg  
charge admise sur le toit 100 kg

Plaquette ECE: à gauche, à l'intérieur de l'aile

Mesure du CO : selon ECE, règlement R 15, No 15R-72.076/ 15R-72.078  
selon OCE: 3,4 % CO à 800 t/min

Déparasitage : selon ECE, règlement R 10, No (E5) 10R-73.022 ou 10R-73.023  
selon OCE: D

Frein de service: contrôle des circuits: contact lorsque le chemin de la pédale du frein  
augmente; lampe-témoin combinée avec le frein à main.

Avertisseur : CAJAVEC JAS 12/50 ou  
HELLA 001 779 ou  
KLAXON KM 4 TPAV 149 à 152-168-169 ou  
KLAXON CH 5 0701 01

Direction : sur demande avec assistance hydraulique

Plaque d'immatriculation: format unique

(No du châssis du véhicule examiné: 99742000466)

tourner

Complément du 21.11.1975 - jak

Nouvel importateur dès le 1.1.1976 : Maison MACCHI AG, Neue Winterthurerstr. 7,  
8305 Dietlikon